

Annexe F

Seasonal Thanksgivings

Prière d'action de grâce pour les temps liturgiques particuliers

<p>Advent</p> <p><i>Morning Prayer</i></p> <p>Blessed are you, Sovereign God of all, to you be praise and glory for ever. In your tender compassion the dawn from on high is breaking upon us to dispel the lingering shadows of night. As we look for your coming among us this day, open our eyes to behold your presence and strengthen our hands to do your will, that the world may rejoice and give you praise. Blessed be God, Father, Son and Holy Spirit. All Blessed be God for ever.</p> <p><i>Evening Prayer</i></p> <p>Blessed are you, Sovereign God, creator of light and darkness, to you be glory and praise for ever. As evening falls, you renew your promise to reveal among us the light of your presence. May your word be a lantern to our feet and a light upon our path that we may behold your coming among us. Strengthen us in our stumbling weakness and free our tongues to sing your praise. Blessed be God, Father, Son and Holy Spirit. All Blessed be God for ever.</p> <p>Christmas</p> <p><i>Morning Prayer</i></p> <p>Blessed are you, sovereign God, creator of heaven and earth, to you be praise and glory for ever. As your living Word, eternal in heaven, assumed the frailty of our mortal flesh, may the light of your love be born in us to fill our hearts with joy as we sing:</p>	<p>Avent</p> <p><i>Prière du matin</i></p> <p>Béni sois-tu, Dieu Souverain à toi la louange et la gloire à jamais. Dans ta tendre compassion, tu as envoyé l'Astre d'en-haut pour dissiper les ombres dernières de la nuit. Alors que nous attendons ta venue parmi nous en ce jour, ouvre nos yeux pour contempler ta présence et fortifie nos mains pour faire ta volonté, afin que le monde se réjouisse et chante ta louange. Béni soit Dieu, Père, Fils et Saint-Esprit. Tous: Béni soit Dieu à jamais.</p> <p><i>Prière du soir</i></p> <p>Béni sois-tu, Dieu Souverain, créateur de la lumière et des ténèbres, à toi la gloire et la louange à jamais. Alors que le soir tombe, tu renouvelles ta promesse de nous révéler la lumière de ta présence. Que ta parole soit une lampe à nos pieds et une lumière sur notre chemin afin que nous puissions contempler ta venue parmi nous. Fortifie la faiblesse qui nous fait trébucher et délie nos langues pour qu'elles chantent tes louanges. Béni soit Dieu, Père, Fils et Saint-Esprit. Tous: Béni soit Dieu à jamais.</p> <p>Noël</p> <p><i>Prière du matin</i></p> <p>Béni sois-tu, Dieu Souverain, créateur du ciel et de la terre, à toi la louange et la gloire à jamais. Comme ta Parole vivante de toute éternité a revêtu la fragilité de notre chair mortelle, que naisse en nous la lumière de ton amour pour remplir de joie nos cœurs alors que</p>
--	--

Blessed be God, Father, Son and Holy Spirit.
All Blessed be God for ever.

Evening Prayer

Blessed are you, Sovereign God,
our light and our salvation,
to you be glory and praise for ever.
To dispel the darkness of our night
you sent forth your Son, the firstborn of all
creation,
to be the Christ, the light of the world.
Rejoicing in the mystery of the Word made
flesh,
we acclaim him Emmanuel, as all creation
sings to you:
Blessed be God, Father, Son and Holy Spirit.
All Blessed be God for ever.

Epiphany

Morning Prayer

Blessed are you, Sovereign God,
king of the nations,
to you be praise and glory for ever.
From the rising of the sun to its setting
your name is proclaimed in all the world.
As the Sun of Righteousness dawns in our
hearts
anoint our lips with the seal of your Spirit
that we may witness to your gospel
and sing your praise in all the earth.
Blessed be God, Father, Son and Holy Spirit.
All Blessed be God for ever.

Evening Prayer

Blessed are you, Sovereign God,
our light and our salvation,
to you be glory and praise for ever.
You gave your Christ as a light to the nations,
and through the anointing of the Spirit
you established us as a royal priesthood.
As you call us into your marvellous light,
may our lives bear witness to your truth
and our lips never cease to proclaim your
praise.
Blessed be God, Father, Son and Holy Spirit.
All Blessed be God for ever.

Lent

Morning Prayer

Blessed are you, God of compassion and
mercy,
to you be praise and glory for ever.

nous chantons:
Béni soit Dieu, Père, Fils et Saint-Esprit.
Tous: Béni soit Dieu à jamais.

Prière du soir

Béni sois-tu, Dieu Souverain,
notre lumière et notre salut,
à toi la gloire et la louange à jamais.
Pour dissiper les ténèbres de notre nuit
tu as envoyé ton Fils, premier né de toute
création,
pour être le Christ, la lumière du monde.
Dans la joie du mystère du Verbe fait chair,
nous le proclamons Emmanuel,
et avec toute la création nous te chantons:
Béni soit Dieu, Père, Fils et Saint-Esprit
Tous: Béni soit Dieu à jamais.

Épiphanie

Prière du matin

Béni sois-tu, Dieu Souverain,
roi des nations
à toi la louange et la gloire à jamais.
Du lever au coucher du soleil
ton nom est proclamé dans le monde entier.
Au moment où se lève en nos cœurs le Soleil
de justice,
consacre nos lèvres du sceau de l'Esprit
afin que nous soyons témoins de ton évangile
et chantions ta louange par toute la terre.
Béni soit Dieu, Père, Fils et Saint-Esprit.
Tous: Béni soit Dieu à jamais.

Prière du soir

Béni sois-tu, Dieu Souverain,
notre lumière et notre salut,
à toi la gloire et la louange à jamais.
Tu nous as donné ton Christ, lumière des
nations,
et par l'onction de l'Esprit
tu as fait de nous un royaume de prêtres.
En nous appelant à ton admirable lumière ;
Fais que nos vies rendent témoignage à ta
vérité
et que nos lèvres à jamais proclament ta
louange.
Béni soit Dieu, Père, Fils et Saint-Esprit.
Tous: Béni soit Dieu à jamais.

Carême

Prière du matin

Béni sois-tu, Dieu de compassion et de
miséricorde

In the darkness of our sin,
your light breaks forth like the dawn
and your healing springs up for deliverance.
As we rejoice in the gift of your saving help,
sustain us with your bountiful Spirit
and open our lips to sing your praise.
Blessed be God, Father, Son and Holy Spirit.
All Blessed be God for ever.

Evening Prayer

Blessed are you, Lord God of our salvation,
to you be glory and praise for ever.
In the darkness of our sin you have shone in
our hearts
to give the light of the knowledge of the
glory of God
in the face of Jesus Christ.
Open our eyes to acknowledge your
presence,
that freed from the misery of sin and shame
we may grow into your likeness from glory to
glory.
Blessed be God, Father, Son and Holy Spirit.
All Blessed be God for ever.

Passiontide

Morning Prayer

Blessed are you, Lord God of our salvation,
to you be praise and glory for ever.
As a man of sorrows and acquainted with
grief
your only Son was lifted up
that he might draw the whole world to
himself.
May we walk this day in the way of the cross
and always be ready to share its weight,
declaring your love for all the world.
Blessed be God, Father, Son and Holy Spirit.
All Blessed be God for ever.

Evening Prayer

Blessed are you, Lord God of our salvation,
to you be glory and praise for ever.
As we behold your Son, enthroned on the
cross,
stir up in us the fire of your love,
that we may be cleansed from all our sins,
and walk with you in newness of life
singing the praise of him who died
for us and our salvation.
Blessed be God, Father, Son and Holy Spirit.
All Blessed be God for ever.

Easter

à toi la louange et la gloire à jamais.
Dans les ténèbres de notre péché,
ta lumière surgit comme l'aurore
et ta guérison jaillit pour notre délivrance.
Tandis que le don de ton salut nous réjouit,
soutiens-nous de ton Esprit généreux
et ouvre nos lèvres au chant de ta louange.
Béni soit Dieu, Père, Fils et Saint-Esprit.
Tous: Béni soit Dieu à jamais.

Prière du soir

Béni sois-tu, Seigneur Dieu, notre salut
à toi la gloire et la louange à jamais.
Dans les ténèbres de notre péché,
tu as fait resplendir en nos cœurs la
connaissance de ta gloire
qui rayonne sur la face de Jésus Christ.
Ouvre nos yeux pour qu'ils reconnaissent ta
présence.
Ainsi, libérés de la misère du péché et de la
honte,
nous serons transformés à ta ressemblance,
allant de gloire en gloire.
Béni soit Dieu, Père, Fils et Saint-Esprit.
Tous: Béni soit Dieu à jamais.

Temps de la Passion

Prière du matin

Béni sois-tu, Seigneur Dieu, notre salut
à toi la louange et la gloire à jamais.
Homme de douleurs, familier de la souffrance
Jésus, ton Fils unique, a été élevé sur le bois
afin d'attirer à lui le monde entier.
Aujourd'hui, puissions-nous marcher sur le
chemin de la croix,
toujours prêts à en partager le poids,
manifestant ainsi ton amour pour le monde
entier.
Béni soit Dieu, Père, Fils et Saint-Esprit.
Tous: Béni soit Dieu à jamais.

Prière du soir

Béni sois-tu, Seigneur Dieu, notre salut,
à toi la gloire et la louange à jamais.
Alors que nous contemplons ton Fils sur le
trône de la croix,
ravive en nous le feu de ton amour.
Ainsi purifiés de tous nos péchés,
nous marcherons avec toi dans une vie
nouvelle
et nous chanterons la louange de Celui qui
est mort
pour nous et pour notre salut.
Béni soit Dieu, Père, Fils et Saint-Esprit.

Morning Prayer

Blessed are you, Lord God of our salvation,
to you be praise and glory for ever.

As once you ransomed your people from
Egypt
and led them to freedom in the promised
land,
so now you have delivered us from the
dominion of darkness
and brought us into the kingdom of your
risen Son.

May we, the first fruits of your new creation,
rejoice in this new day you have made,
and praise you for your mighty acts.

Blessed be God, Father, Son and Holy Spirit.

All Blessed be God for ever.

Evening Prayer

Blessed are you, Sovereign Lord,
the God and Father of our Lord Jesus Christ,
to you be glory and praise for ever.

From the deep waters of death
you brought your people to new birth
by raising your Son to life in triumph.
Through him dark death has been destroyed
and radiant life is everywhere restored.

As you call us out of darkness into his
marvellous light
may our lives reflect his glory
and our lips repeat the endless song.
Blessed be God, Father, Son and Holy Spirit.

All Blessed be God for ever.

Ascension Day

Morning and Evening Prayer

Blessed are you, Lord of heaven and earth,
to you be glory and praise for ever.

From the darkness of death you have raised
your Christ

to the right hand of your majesty on high.

The pioneer of our faith, his passion
accomplished,

has opened for us the way to heaven
and sends on us the promised Spirit.

May we be ready to follow the Way
and so be brought to the glory of his
presence

where songs of triumph for ever sound:

Blessed be God, Father, Son and Holy Spirit.

All Blessed be God for ever.

**From the day after Ascension to the Day of
Pentecost**

Morning Prayer

Blessed are you, creator God,

Tous: Béni soit Dieu à jamais

Pâques

Prière du matin

Béni sois-tu Seigneur Dieu, notre salut,
à toi la louange et la gloire à jamais.

Comme tu as racheté ton peuple en Égypte
et l'a conduit vers la liberté de la terre
promise,

de même tu nous délivres maintenant du
pouvoir des ténèbres

et tu nous ouvres le royaume de ton Fils
ressuscité.

Premiers fruits de ta nouvelle création,
réjouissons-nous de ce jour nouveau que tu
as fait

et rendons grâce pour tes actions éclatantes.

Béni soit Dieu, Père, Fils et Saint-Esprit.

Tous: Béni soit Dieu à jamais.

Prière du soir

Béni sois-tu, Seigneur Souverain
Dieu et Père de notre Seigneur Jésus-Christ,
à toi la gloire et la louange à jamais.

Par la résurrection triomphale de ton Fils,
à travers les eaux profondes de la mort,

tu as fait renaître ton peuple à une vie
nouvelle :

l'obscurité de la mort est anéantie
et partout la lumière de la vie est restaurée.

Toi qui nous appelles des ténèbres à son
admirable lumière,

fais que nos vies rayonnent de ta gloire
et que nos lèvres chantent sans fin :

Béni soit Dieu, Père, Fils et Saint-Esprit.

Tous: Béni soit Dieu à jamais.

Jour de l'Ascension

Prières du matin et du soir

Béni sois-tu, Seigneur du ciel et de la terre,
à toi la gloire et la louange à jamais.

Des ténèbres de la mort tu as ressuscité ton
Christ

et tu l'as élevé à la droite de ta majesté au
plus haut des cieux.

Fondement de notre foi, il nous a ouvert les
cieux par sa passion,

et répand sur nous l'Esprit-Saint selon sa
promesse.

Fais que nous soyons prêts à suivre cette
Voie

et parvenions ainsi à la gloire de sa présence
où les chants triomphants retentissent à
jamais.

to you be praise and glory for ever.
As your Spirit moved over the face of the waters
bringing light and life to your creation,
pour out your Spirit on us today
that we may walk as children of light
and by your grace reveal your presence.
Blessed be God, Father, Son and Holy Spirit.

All Blessed be God for ever.

Evening Prayer

Blessed are you, Lord God of all creation,
to you be glory and praise for ever.
Raised to your right hand on high
the ascended Christ shows the prints of love
and bestows on us the gifts of grace.
As your Spirit renews the face of the earth,
may we bring forth the fruit of the Spirit
and reveal your glory in all the world.
Blessed be God, Father, Son and Holy Spirit.

All Blessed be God for ever.

From All Saints Day until Advent

Morning Prayer

Blessed are you, Sovereign God,
ruler and judge of all,
to you be praise and glory for ever.
In the darkness of this age that is passing
away
may the light of your presence which the
saints enjoy
surround our steps as we journey on.
May we reflect your glory this day
and so be made ready to see your face
in the heavenly city where night shall be no
more.

Blessed be God, Father, Son and Holy Spirit.

All Blessed be God for ever.

Evening Prayer

Blessed are you, Sovereign God,
our light and our salvation,
to you be glory and praise for ever.
Now, as darkness is falling,
wash away our transgressions,
cleanse us by your refining fire
and make us temples of your Holy Spirit.
By the light of Christ,
dispel the darkness of our hearts
and make us ready to enter your kingdom,
where songs of praise for ever sound.
Blessed be God, Father, Son and Holy Spirit.

All Blessed be God for ever.

Béni soit Dieu, Père, Fils et Saint-Esprit.

Tous: Béni soit Dieu à jamais.

Du jour après l'Ascension au Jour de Pentecôte

Prière du matin

Béni sois-tu, Dieu Créateur
à toi la louange et la gloire à jamais.
Comme ton Esprit planait à la surface des
eaux
pour apporter lumière et vie,
aujourd'hui, répands sur nous ton
Esprit-Saint.

Ainsi nous cheminerons en enfants de
lumière
et par ta grâce nous manifesterons ta
présence.

Béni soit Dieu, Père, Fils et Saint-Esprit.

Tous: Béni soit Dieu à jamais.

Prière du soir

Béni sois-tu, Seigneur Dieu de toute création,
à toi la gloire et la louange à jamais.
Élevé à ta droite au plus haut des cieux,
le Christ encore porte les plaies de son
amour
et nous fait bénéficier des dons de la grâce.
Comme ton Esprit renouvelle la face de la
terre
puissions-nous porter le fruit de l'Esprit
et révéler ta gloire dans le monde entier.

Béni soit Dieu, Père, Fils et Saint-Esprit.

Tous: Béni soit Dieu à jamais.

De la Toussaint jusqu'à l'Avant

Prière du matin

Béni sois-tu, Dieu Souverain,
qui gouvernes et juges toute chose,
à toi la louange et la gloire à jamais.
Dans les ténèbres de ce monde qui passe
que la lumière de ta présence dont jouissent
les saints
éclaire nos pas sur le chemin qui s'ouvre
devant nous.

En ce jour, fais-nous resplendir de ta gloire
et prépare-nous à contempler ta face
dans la cité céleste où la nuit n'existera plus.
Béni soit Dieu, Père, Fils et Saint-Esprit.

Tous: Béni soit Dieu à jamais.

Prière du soir

Béni sois-tu, Dieu Souverain,

	<p>notre lumière et notre salut, à toi la gloire et la louange à jamais. Alors que le soir tombe lave-nous de nos fautes, purifie-nous de ton feu et fais de nous le temple de ton Esprit Saint. Que la lumière du Christ dissipe les ténèbres de nos cœurs et nous prépare à entrer dans ton royaume, où résonnent à jamais les chants de louange. Béni soit Dieu, Père, Fils et Saint-Esprit Tous: Béni soit Dieu à jamais.</p>
--	--